



ROHOŽ PRO PODLAHOVÉ VYTÁPĚNÍ ALUMAT 80 & 140 W/m²

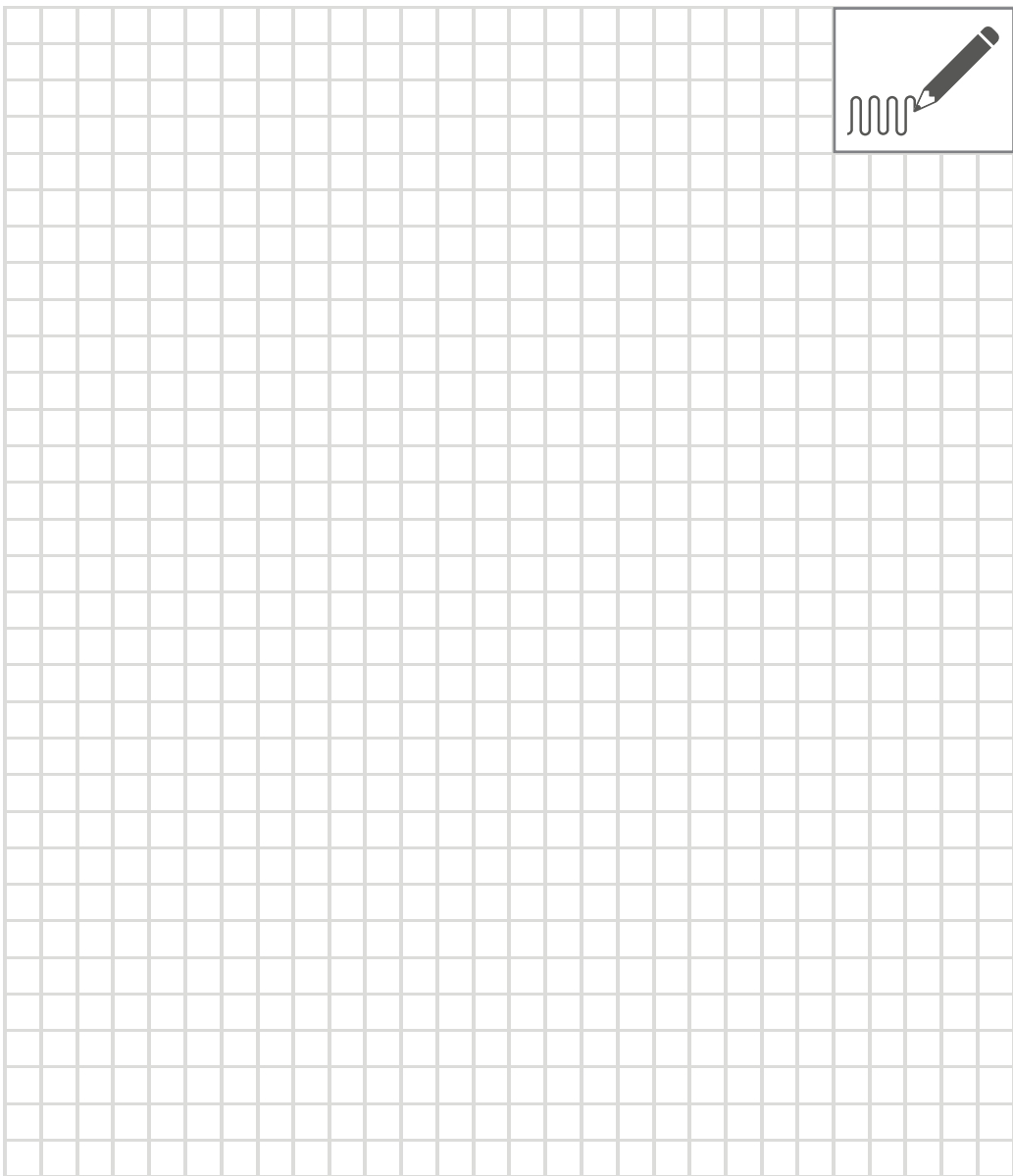
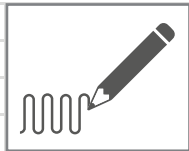
CZ

Uživatelská příručka a návod k instalaci3-11

HEATCOM
SMART HEATING SOLUTIONS



15
ZÁRUKA



NÁVOD K INSTALACI ALUMAT

Nezapomeňte si přečíst následující instalační pokyny před instalací.

Obrázky v následujícím návodu k instalaci jsou orientační.

OBSAH

Identifikace výrobku	3
Důležité informace	3
Technické údaje	3
Použití	4
Příprava na instalaci	4
Obecné pokyny pro instalaci	6
Pokyny pro instalaci	6
Připojení, provoz a schválení	10
Údržba a používání	10
Záruka	11

IDENTIFIKACE PRODUKTU

Tato instalační příručka platí pro následující produkty: Heatcom **Alumat 80 & 140 W/m²**.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

Elektrické připojení musí být provedeno autorizovaným elektrikářem v souladu

s národní legislativou a dalšími předpisy týkající se elektrického podlahového

vytápění.

Alumat musí být vždy používán v celé své délce a nelze jej zkracovat.

Alumat nelze použít zabudovaný pod dlaždice nebo podobnými typy podlah.

Podlahová krytina musí být instalována „plovoucí“ a nesmí být k Alumatu nijak připevněna.

Alumat se nesmí křížit sám se sebou ani s jinými topnými zdroji při instalaci. Vždy vypněte napájení, když provádíte práci s elektrickou instalací.

Alumat je opatřen štítkem, který označuje specifikace výrobku. Odpor Alumat je uveden v ohmech a musí být zkontrolován společně s izolačním odporem před pokládkou a po ní. Naměřené hodnoty musí být zaznamenány v záručním listě v části „Záruka“.

TECHNICKÁ DATA

Výstupní výkon (W/m ²)	80 or 140 W/m ²
Napětí, jmenovité	230 Vac - 50 Hz
Tloušťka rohože	1,5 mm (+0,5/-0,2 mm)
Topný vodič, izolace	Fluoro polymer
Studený vodič	3 m, 2 vodiče + uzemění
Vnější plášť	PVC
Max. povolená teplota kabelu	80 °C
Norma	EN 60335-2-96
Záruka	15 let
Tolerance, odpor	-5 %/+10 %
Tolerance, délka	+/- 2 %

**15**

ZÁRUKA

APLIKACE

Alumat je určen pro vytápění vnitřních prostor a komfortní vytápění suchých obytných prostor.

Topnou rohož lze instalovat na všechny typy podkladu, pokud jsou stabilní, suché a mají rovný povrch.

PŘÍPRAVA NA INSTALACI

Alumat je z výroby navržen tak, aby poskytoval jmenovitý výkon [W] po celé své délce. Je k dispozici ve dvou verzích, kde fyzické rozměry jsou stejné, zatímco výkon na metr čtvereční je buď 80 nebo 140 W/m². Výběr verze závisí na:

- Rozsahu použití, primárního vytápění jako jediným zdrojem tepla v místnosti nebo komfortem vytápění jako doplněk k jinému zdroji tepla.
- Úroveň izolace lkkpodlahy/pokojů
- Velké okenní části

Požadovaný výkon na metr čtvereční by měl být pro konkrétní instalaci, aby bylo možné zvolit výrobek s nejhodnějším výkonem.

Vyhřívaná plocha musí být určena tak, abyste mohli zvolit nejhodnější velikost topné rohože pro instalaci.

URČETE POTŘEBNÝ VÝKON NA METR ČTVEREČNÍ (W/m²)

Potřebný výkon W/m² závisí naněkolika faktorech, podmínek v okolí budovy a místnosti, ve které se instaluje (Tab. 1).

URČETE VYTÁPĚNOU PLOCHU (m²)

Při plánování rozvržení vytápění (Obr. 1), existují pokyny, které musí být dodrženy pro provedení správné instalace. Níže jsou uvedeny pokyny, které je třeba dodržovat při plánování instalace a nákresu místnosti (viz. obr. 1 - vytápěná oblast vymezená přerušovanou čarou).

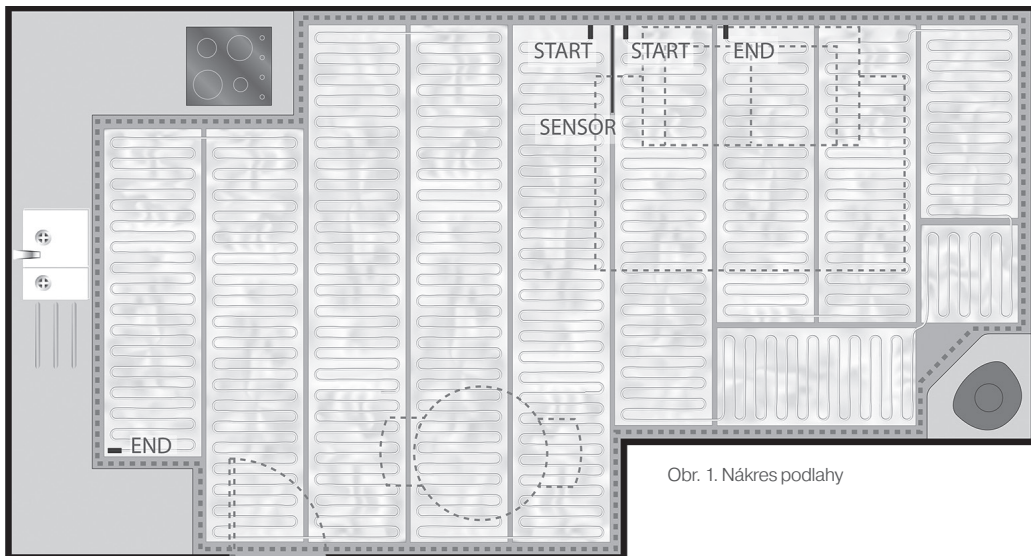
- Dodržujte vzdálenost cca 4 cm od vnější hranice místnosti a nepokládejte topnou rohož za tuto hranici.
- Dodržujte vzdálenost nejméně 3 cm od vodivých materiálů a jiných zdrojů tepla, např. vodovodní potrubí, topeniště a komínů.
- Není dovoleno instalovat topnou rohož pod skříněmi s pevným dnem apod.

Oblast použití*	Verze Alumat
Komfort vytápění	80 W/m ²
Velká okenní část, 1 pruh rovnoběžně s oknem**	140 W/m ²
Primární vytápění, starší obytné budovy	140 W/m ²
Primární vytápění, obytné budovy (od roku 2000)	80 W/m ²

Tabulka 1. Typická potřeba energie na metr čtvereční.

*) Potřeba energie v budovách se liší v závislosti na úrovni izolace. Potřebný příkon je ovlivněn podmínkami jako je neobvykle vysoká nebo nízká úroveň izolace, velké okenní části, velká výška stropu a neobvykle nízká okolní teplota.

**) Pokud se v jedné místnosti kombinují 140 a 80 W/m² Alumat, mělo by být podlahové čidlo od termostatu umístěno tak, aby byla zaznamenána teplota z topné rohože s vyšším výkonem na metr čtvereční.



Obr. 1. Nákres podlahy

- Topnou rohož lze položit pod kus nábytku nebo jiných předmětů na nohách s minimálně 6 cm ve volné výšce, aby mohl vzduch pod ní volně cirkulovat.

Plán místnosti je dobrým nástrojem pro vlastní pokládku topné rohože, a později slouží jako dokumentace toho, jak byla topná rohož nainstalována a položena. Plán je užitečný v případě budoucích změn nebo pro údržbu.

Pro určení, jak se rohože vkládají do vyhřívaného prostoru nejlépe, vezměte na vědomí následující:

Rohož lze rozříznout mezi 2 kabelovými smyčkami a otočit tak, aby se změnil směr rohože. Šířka rohože je 0,5 m a je smysluplné si zjistit, zda vedení v jednom směru neposkytuje lepší pokrytí než vedení v druhém směru.

Topné vodiče můžete uvolnit v případě potřeby. Mějte na paměti, že topné vodiče se nikdy nesmí přestřihnout, zkracovat ani křížit.

VÝPOČET VYTÁPĚNÉ PLOCHY

Doporučujeme odečíst 5 až 10 % od celkového pokrytí podlahy, které by mělo být určující pro výpočet velikosti topné rohože.

Naše doporučení je odečíst:

- 10% v místnostech do 15 m²
- 7 % v místnostech o rozloze od 16 m² do 25 m²
- 5 % u větších pokojů.

Více topných rohoží lze kombinovat a zajistit dobré pokrytí místnosti, ale rohože musí mít vždy stejný výkon na metr čtvereční. Doporučuje se instalovat co nejméně rohoží.

Musíte určit bod připojení, termostatu, umístění podlahového čidla a zahrnout je do výkresu (viz obr. 1 jako příklad).

TEPELNÝ ODPOR

Tepelný odpor (izolace, hodnota R) mezi topnými kabely a místnostmi nemůže překročit 0,125 m² K/W. Tepelný odpor typických druhů podlah si můžete prohlédnout v tab. 2 níže:

Typické hodnoty: (hodnoty R)	
Dlaždice, barvy a jiné tenké nátěry	0.035 m ² K/W
Linoleum a vinyl atd.:	0.040 m ² K/W
Silné laminátové podlahy, tenké koberce a parkety	0.125 m ² K/W
Prkenné obložení, dřevěné fošny a tlusé koberce	0.175 m ² K/W

Tabulka 2. Typické hodnoty tepelného odporu

OBCENÉ POKYNY PRO INSTALACI

1. Přečtěte si předchozí části této příručky předtím, než budete pokračovat, protože obsahují důležité informace.
2. Zkontrolujte uživatelskou příručku k termostatu a zjistěte, zda jsou v něm uvedeny části, které se týkají instalace zařízení Alumate.
3. Spoje topného kabelu (koncový spoj a studený kabel, viděné jako vyboulení uvnitř Alumatu na každém konci) nemohou být vystaveny tahu nebo tlaku. Spoje nelze ohýbat a minimálně 15 cm studeného kabelu od výstupu z topné rohože musí zůstat v přímé linii.

4. Poškrábání a neopatrné zacházení s topnou rohoží může zkrátit její životnost. Proto věnujte zvýšenou pozornost při pokládání topné rohože.

5. Vždy noste obuv s gumovou podrážkou, pokud musíte chodit po topné rohoži.

6. Vyvarujte se poškození topné rohože, např. upuštěním ostrých nebo těžkých předmětů a vyvarujte se skládání nebo mačkání dílů.

7. Okolní teplota musí být nejméně 5 °C při instalaci topné rohože.

8. Topná rohož by nikdy neměla být umístěna blíže než 10 mm od sebe nebo jiné topné rohože ve stejné instalaci.

9. Umístění podlahového vytápění musí být zdokumentováno v rozvaděči. Dokumentace musí obsahovat informace o částech pod napětím v budově. Instalační firma musí poskytnout výkres nebo fotografii, která obsahuje informace o poloze podlahového vytápění. Záruční list musí být vyplněn a použit pro dokumentaci.

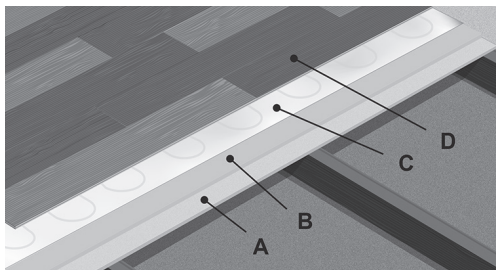
TEST

Změřte odpor mezi vodiči v topné rohoži, jakož i izolační odpor mezi zemí a vodiči. Hodnoty jsou měřeny před pokládkou, po pokládce a po položení podlahy. Tímto způsobem je zajištěno, že nedojde ke zbytečnému zpoždění při instalaci vadné topné rohože. Výsledky měření zapište do záručního listu a uschovejte jej spolu s další dokumentací. Izolační odpor se zkouší podle národní legislativy. Pokud se odpor mezi vodiči liší od údajů na štítku výrobku, je pravděpodobné, že topná rohož bude poškozena a musí být vyměněna.

NÁVOD K INSTALACI

Ujistěte se, že jste provedli všechny potřebné přípravy, jak je popsáno v části „PŘÍPRAVA NA INSTALACI“ a „OBECNÉ POKYNY PRO INSTALACI“.

1. Vytvořte si vlastní náskres místnosti, při plánování instalace (obr. 1). To je nezbytné pro správnou instalaci topné rohože a pro zdokumentování instalace. Typická skladba podlahy při instalaci systému Alumat (obr. 2)



Obr. 2. Skladba podlahy

A: Konstrukce podlahy (nebo betonová podlaha).

B: Potřebný podklad pro vytápění rohoží. Použijte 3 mm nebo 6 mm reflektor z Heatcom nebo jinou vhodnou podložku se stejnou pevností v tlaku a stejnými vlastnostmi.

C: Alumat.

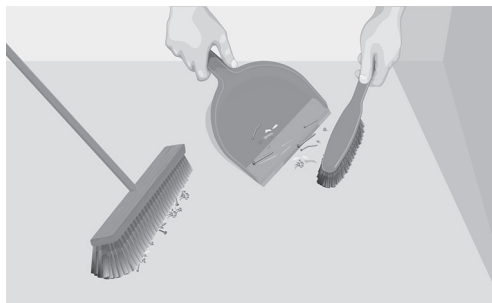
D: Podlaha. Ta by měla být instalována jako plovoucí přímo na topnou rohož. Žádné jiné podložky nebo vlhkotěsné membrány mezi Alumat (C) a podlahou (D). Pokud existuje riziko, že by mohla vzniknout vlhkost z podkladu, je třeba použít vhodnou membránu proti vlhkosti mezi podkladem (A) a podkladem (B).

2. Změřte odpor a izolaci topné rohože před instalací a vyplňte záruční list.

3. Připravte oblast instalace. Ujistěte se, že jsou odstraněny všechny staré instalace podlahového vytápění, pokud je to relevantní nebo jsou trvale odpojeny. Zkontrolujte podklad a ujistěte se, že je stabilní a suchý.

4. Vyfrézujte drážky ve stěně a od termostatu dolů k podlaze, aby bylo možné vést instalační trubku pro studený kabel a kabel snímače. Nainstalujte instalační trubku do stěny.

5. Vyčistěte podlahu (obr. 3). Ujistěte se, že jste odstranili všechny vyčnívající hřebíky, šrouby a podobné předměty. Vyčistěte podlahu a odstraňte všechny volné zbytky, prach a nečistoty.

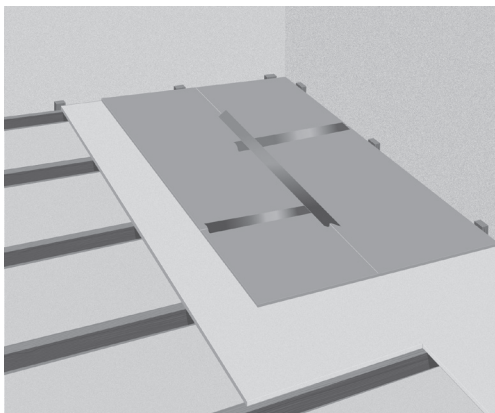


Obr. 3. Čištění podlahy před instalací

6. Nainstalujte podkladové desky, např. desky Heatcom Reflector (obr. 4). Měla by být zakryta celá podkladová plocha. Podkladové desky by měly být instalovány v mozaikovém vzoru a spoje mezi deskami by měly být podlepeny, aby byla zajištěna jejich poloha. U nášlapů ve dveřích lze místo podkladových desek použít dřevěný blok, který slouží jako stabilnější opora pro podlahové krytiny. Výška bloku by měla být stejná jako tloušťka

podkladové vrstvy včetně Alumat a vhodná je šířka 30-50 mm.

Po položení podkladových desek je třeba dbát na to, aby nedošlo k poškození desky, těžkým provozem, ani poškozením pádu předmětů na ně.



Obr. 4. Instalace podkladové vrstvy

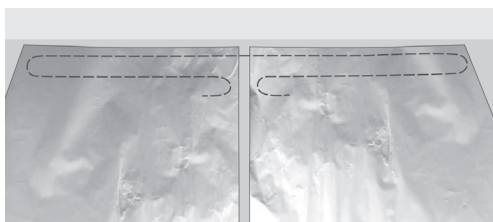
7. Nyní lze topnou rohož nainstalovat na podkladové desky podle nákresu místnosti. Začněte studeným kabelem v blízkosti termostatu. (Obr. 5), pokud to není možné, studený kabel lze prodloužit podobným kabelem.



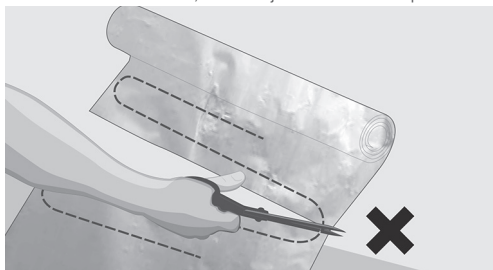
Obr. 5. Instalace topné rohože

Topnou rohož rozviňte, dokud nedosáhnete

překážky jako je zeď apod. Rozstříhnete a otočíte topnou rohož mezi kabelové smyčky uvnitř, abyste ji mohli rozvinout zpět stejným způsobem, ale vedle již zakryté plochy. Dbejte na to, abyste nezasáhli do topných vodičů uvnitř topné rohože (Obr. 6 a Obr. 7). Pokud je topná rohož rozříznuta mezi více po sobě jdoucích kabelových smyčkách, je možné umístit topné vodiče v úzkých prostorech. Topné vodiče nesmí být nikdy ponechány odkryté a měly by být zakryty hliníkovou páskou (dole i nahoře), pokud tomu tak je. Topné vodiče musí vždy udržovat od sebe vzdáleny 30 mm.



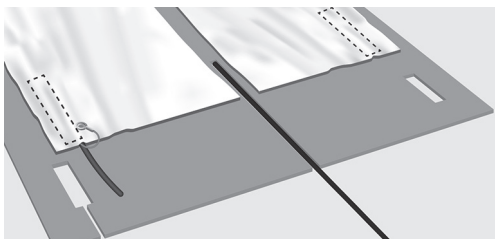
Obr. 6. Rozbalte rohož, nastříhejte fólii a otočte zpět.



Obr. 7. Nepoškozujte topný drát

8. Po instalaci topné rohože nebo topných rohoží podle vašeho výkresu je čas udělat v podložce výřezy, aby se vytvořilo místo pro spoje topné rohože (obr. 8). Na začátku topné rohože, kde studený kabel vstupuje do topné rohože, je na topné rohoži vyboulenina. Označte si umístění na podkladové desce +5 mm na každé straně a odstraňte podkladovou

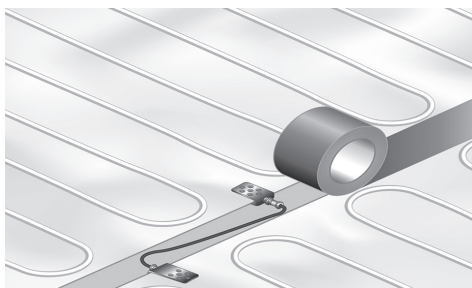
desku ostrým nožem. Vyřízněte v podkladu kanál pro studený kabel a v případě potřeby odstraňte materiál z podkladu. Na konci topné rohože je na topné rohoži vyboulení, musíte ho najít pohmatem na povrchu topné rohože. Označte si umístění na podkladové vrstvě +5 mm a odstraňte podkladovou vrstvu, a v případě potřeby odstraňte materiál z podkladu. Trubka pro podlahové čidlo by měla být umístěna cca 50 cm od stěny mezi 2 dráhy topné rohože nebo mezi 2 kabelové smyčky v topné rohoži. Po nalezení polohy ji vyznačte na podložce a odřízněte nožem. V závislosti na tloušťce podkladu a typu trubky vedení může být nutné odstranit materiál v podkladu, abyste získali dostatek místa.



Obr. 8. Výřez v podkladu

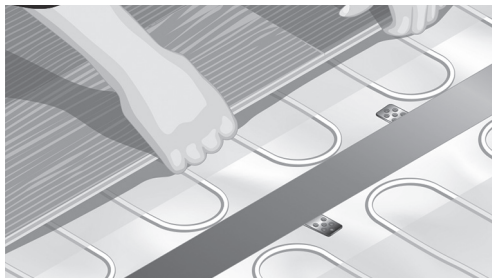
9. Instalace uzemnění (obr. 9). Topná rohož obsahuje řadu vodičů s konektorem na každém konci. Tyto vodiče slouží k připojení uzemnění mezi různými trasami topné rohože. Použijte všechny přiložené vodiče a ujistěte se, že spojení mezi všemi trasami topné rohože je rovnoměrné po celé délce v každém směru. Topná rohož se vloží mezi dvě čelisti konektoru a k uzavření čelistí kolem topné rohože se používají ploché kleště. Pevně stlačte všechny spoje vhodným nástrojem, abyste zajistili dobré spojení mezi konektorem a topnou rohoží. Pozor,

neumísťujte konektory blíže než 15 mm od topných vodičů uvnitř topné rohože. Vedťe drát tak, aby nepřekrýval topné vodiče v topné rohoži. Konektor na druhém konci je nainstalován na sousední pruh. Drát lze upevnit páskou. Po provedení všech spojů by měla být každá řada topné rohože přelepena páskou tak, aby byla připevněna buď k podložce nebo k sousední řadě topné rohože.



Obr. 9. Instalace uzemňovacích spojů

10. Změřte odpor a izolační odpor topné rohože před pokračováním v instalaci a vyplňte záruční list.



Obr. 10. Pokládka podlahy

11. Pokládání podlahy (obr. 10). Zkontrolujte instalaci, zda nejsou místa nezakrytá topnou rohoží. Pro podporu podlahy by tyto plochy měly být pokryty

vhodným materiálem, který odpovídá tloušťce topné rohože, lze použít 2 mm kartonu nebo podobný materiál. Před pokládkou podlahy nainstalujte snímač podlahy do určené instalační trubky. Při pokládce podlahy je možná libovolná orientace podle topné rohože, ale nejlepšího výsledku se dosáhne při orientaci, jak je znázorněno na obr. 10. Podlaha musí být položena jako plovoucí na topnou rohož. Zadní strana podlahy nesmí mít žádný kovový zajišťovací mechanismus, protože by to způsobilo nefunkčnost topné rohože. Při výběru podlahy do místnosti se vždy poraďte s odborníkem na podlahy, který vám pomůže s výběrem vhodných výrobků. Vždy se řiďte pokyny specifikovanými výrobcem nebo odborníka na podlahy.

12. Změřte odpor a izolační odpor topné rohože před připojením k napájení a vyplňte záruční list.

PŘIPOJENÍ, PROVOZ A SCHVÁLENÍ

- Instalaci musí zkontrolovat, připojit a vyzkoušet autorizovaný elektrikář.
- Vždy instalujte termostat s funkcí omezení teploty, který je schopen omezit povrchovou teplotu podlahové krytiny. Postupujte podle pokynů dodavatele.
- Vnitrostátní právní předpisy týkající se elektrické instalace a tuto příručku je třeba dodržovat, aby byla zajištěna legální instalace.
- Topná rohož musí být připojena k uzemňovací soustavě a napájena přes proudový chránič HFI nebo HPFI 30 mA.
- Nepřipojujte topnou rohož přímo k napájení. Topná rohož musí být ovládána

pomocí termostatu.

- Termostat musí být schopen odpojit všechny živé vodiče k topné rohoži, případně musí být možné odpojit napájení termostatu z rozvaděče.
- Přívod termostatu z elektrického rozvaděče musí být zajištěn přes jističí jednotku, která chrání instalaci a topnou rohož v případě poruchy.
- Dokumentace, umístěná v nebo u elektrického rozvaděče, musí obsahovat informace o instalovaném elektrickém vytápění.

ÚDRŽBA A POUŽÍVÁNÍ

Při pokládání velkých předmětů na vyhřívanou podlahu berte v úvahu riziko tepelného poškození. Podlaha nesmí být nikdy tepelně blokována na velkých plochách tak, aby se zabránilo šíření tepla v místnosti. To by způsobilo přehřátí těchto oblastí, což by snížilo životnost topného kabelu. Předmět stojící na nohách, které jej zvedají alespoň 6 cm od podlahy, aby se vzduch mohl volně pohybovat, není považován za problém.

ZÁRUKA

Jako výrobce a dodavatel v EU poskytuje společnost Heatcom Corporation A/S následující záruku v souladu se zákonem a s obecnými pravidly o odpovědnosti za výrobek, jak je stanoveno ve směrnici 85/374/EHS a dalšími příslušnými vnitrostátními právními předpisy. Heatcom Corporation A/S poskytuje 15-ti letou záruku na výrobek na kterou se vztahuje tento návod.

Záruka se vztahuje pouze na připojení provedené autorizovaným elektrikářem a instalace provedené v souladu s návodem k instalaci.

Záruka se nevztahuje na:

- Závady způsobené chybnou konstrukcí jiného dodavatele.
- Závady způsobené nesprávným používáním
- Závady způsobené jinými instalacemi nebo zařízeními
- Závady způsobené nesprávnou instalací
- Následné škody na jiných zařízeních a stavebních částech

Na společnost Heatcom Corporation A/S se vztahují mezinárodní pojištění. Pokud je platba za zařízení v prodlení, záruka společnosti Heatcom Corporation A/S je neplatná.

Pokud produkt neočekávaně selže během záruční doby, musí být následující dokumentace k dispozici společnosti Heatcom Corporation nebo prodejci, u kterého byl produkt zakoupen, dříve, než bude možné reklamaci zpracovat. V opačném případě záruka pozbývá platnosti:

- Záruční list, vyplněný a podepsaný oprávněným elektrikářem.
- Faktura za nákup produktu včetně údajů o nákupu.
- Zpráva připravená profesionálním „odstraňovačem problémů“. Zpráva musí ukazovat, že vadný produkt je totožný s produktem uvedeným na nákupní faktuře a že výrobní vada je hlavním důvodem selhání produktu. Protokol musí obsahovat výsledky měření a fotografie místnosti a místa závady před rozbitím podlahy, před odstraněním závady a po nápravě.
- Vadná část produktu.
- Část povrchu podlahy, která zakrývala výrobek.

Když je aktivována vaše záruka Heatcom Corporation A/S, buď opraví poškozený produkt, dodá nový podobný produkt nebo uhradí náklady na opravu závad. Pokud dokumentace není dodána kompletní jak je popsáno, záruka pozbývá platnosti.

ZÁRUKNÍ LIST

Místo instalace:

Jméno: _____

Adresa: _____

PSČ: _____

Datum nákupu: _____

Zapojení, provedl (jméno, adresa a kontaktní údaje): _____

Datum instalace: _____

Délka topné rohože (m): _____

Jmenovitý výkon, W: _____

Odpor, Ohm: _____

PODLAHA:

Lamináty Skutečné dřevo

Vinyl Koberce

Výrobce a model podlahy _____

Tloušťka podlahy(mm) _____

Naměřený odpor a výsledky izolačního testu:

	Odpor kabelu Ω	Izolační odpor Ω
Před instalací		
Po položení, před zakrytím		
Před připojením		



15
ZÁRUKA



HEATCOM

Heatcom Corporation A/S
Barmstedt Alle' 6
5500 Middelfart
Denmark

www.heatcom.dk

Alumat CZ V1 02-2025